

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI Č. 372/2017

uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „**Zmluva**“)

Zmluvné strany:

Názov:	Mestská časť Bratislava–Staré Mesto
Sídlo:	Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Radoslav Števík, starosta
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
IBAN:	SK02 0200 0000 0000 0152 6012
IČO:	00 603147

(ďalej len „**Mestská časť**“)

Názov:	dobré m(i)esto o. z.
Sídlo:	Karadžičova ulica 7608/12, 821 08 Bratislava
Štatutárny orgán:	Magdaléna Podolanová, predseda občianskeho združenia
IČO:	50828835
Právna forma:	občianske združenie zapísané do zoznamu občianskych združení, pod registračným číslom VVS/1-900/90-51047, vedeného MV SR

(ďalej len „**Občianske združenie**“)

a

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
IBAN:	SK727500000000000025827813
IČO:	00 603 481

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

(Hlavné mesto, Mestská časť a Občianske združenie ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

Preambula

1. Základnými cieľmi činnosti Občianskeho združenia je podpora, rozvoj a zabezpečovanie projektov mestotvorného, komunitného charakteru na podporu zvýšenia kvality života obyvateľstva v mestách, v ktorých jeho členovia pôsobia, ako aj ochrana, tvorba a zveľaďovanie životného prostredia, zachovanie a obnovovanie

prírodných a kultúrnych hodnôt, najmä realizáciou investičných projektov za účelom skvalitnenia životného prostredia. Cieľom Občianskeho združenia je aj prispievanie k skultúrnemu a skvalitneniu verejných priestorov a napomáhanie k vytváraniu reprezentatívnych, bezpečných a funkčných verejných priestranstiev. Ďalšími cieľmi činnosti Občianskeho združenia je podpora revitalizácie, obnovy, skultúrnemu a skrášlenia otvorených plôch ako aj podpora vytvorenia, rozširovania parkov a iných zelených plôch v mestskom prostredí otvorených pre širokú verejnosť. Cieľom Občianskeho združenia je aj zvyšovanie celkovej kvality života v mestskom prostredí, napomáhanie vytvárania kvalitného, príjemného a hlavne funkčného verejného priestoru, podpora trvalo udržateľného prostredia a aktivít.

2. Na pozemkoch parc. č. 8898/1 a 8898/6, k. ú. Staré Mesto, ktoré sú vo vlastníctve Hlavného mesta a v správe Mestskej časti, sa nachádza lokálny parčík, ktorý vznikol kultiváciou a rozšírením plôch zelene pôvodného vnútrobloku, ktorý po asanácii Landererovho paláca zostal zo strany Dobrovičovej ulice otvorený. Vzhľadom na súčasný nevyhovujúci stav územia pristúpila Mestská časť k vyhláseniu súťaže návrhov s názvom „Verejné priestory Šafárikovo námestie a Fajnorovo nábrežie v Bratislave“ na základe výsledkov ktorej uzavrela s úspešným uchádzačom v súťaži návrhov (ďalej len „**Architekt**“) dňa 24.08.2016 zmluvu na zhotovenie architektonického diela „Návrh architektonicko-urbanistického riešenia verejného priestoru Šafárikovo námestie v Bratislave“ (ďalej len „**Návrh**“), vykonávanie kompletnej projektovej činnosti ako aj vykonávanie následného autorského dozoru pri realizácii stavby podľa Návrhu (ďalej len „**Projekt**“ alebo aj ako „**Landererov park**“). Súčasťou Landererovho parku bude aj časť pozemku parc. č. 21340/3 o výmere 564 m² a časť pozemku parc. č. 21780/2 o výmere 246 m², ktoré sú vo vlastníctve Hlavného mesta.
3. Zmluvné strany deklarujú zámer spolupracovať pri naplnení iniciatívy starostu Mestskej časti na realizácii Projektu, ktorý je nekomerčnou iniciatívou spoločenskej zodpovednosti na podporu vyššej kvality života obyvateľov Starého Mesta, ostatných Bratislavčanov, skultúrnemu a skrášlenia Šafárikovho námestia, vytvorenia reprezentatívneho priestoru plného zelene na oddych a realizáciu obyvateľov Mestskej časti a jej návštevníkov.
4. Realizácia Projektu bude kofinancovaná Občianskym združením za podpory ďalších subjektov, ktoré sa na realizácii Projektu budú chcieť podieľať, vybraných fundraisingovou formou.
5. Za účelom úpravy práv a povinností Zmluvných strán pri spolupráci na realizácii Projektu uzatvárajú Zmluvné strany túto Zmluvu.

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri spolupráci Zmluvných strán pri realizácii časti Projektu a to za podmienok a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve.
2. Občianske združenie sa zaväzuje zabezpečiť pre Mestskú časť činnosti uvedené v článku 2 ods. 1 tejto Zmluvy pri realizácii Projektu bez zbytočného odkladu po

získaní príslušných potrebných právoplatných povolení a so zohľadnením vhodnosti klimatických podmienok. Hlavné mesto a Mestská časť sa zaväzujú, že poskytnú Občianskemu združeniu všetku potrebnú súčinnosť a zároveň zabezpečia príslušné povolenia potrebné pre realizáciu Projektu. Občianske združenie sa zaväzuje zabezpečiť činnosti uvedené v článku 2 ods. 1 tejto Zmluvy pre Hlavné mesto a pre Mestskú časť bezodplatne.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Občianske združenie sa bude v rámci realizácie Projektu podieľať a zabezpečiť nasledovné činnosti:
 - 1.1 poskytne súčinnosť pri dopracovaní projektovej dokumentácie pre Projekt a spolufinancuje projektovú dokumentáciu Projektu t.j. prostredníctvom Občianskeho združenia vybraného lokálneho architekta (ďalej len "**Lokálny architekt**") zabezpečí spracovanie realizačného projektu, prostredníctvom ďalších projektantov (ďalej len "**Projektanti**") potrebné projekty profesií, prostredníctvom špecializovanej firmy zabezpečí polohopis a výškopis revitalizovaného územia, zmapuje a vytýči inžinierske siete, pričom tento výstup bude následne použitý Architektom, Lokálnym architektom a Projektantmi v projekčnej činnosti. Zároveň mestská časť zabezpečí, aby Občianske združenie malo príslušné autorské (licenčné) práva k projektovej dokumentácii vyhotovenej Architektom tak, aby vedela zabezpečiť dokumentáciu hlavne podľa bodu 1.1, a následne zabezpečí, aby realizáciou Projektu neprišlo k porušeniu práv tretích osôb vplývajúcich z príslušných právnych predpisov upravujúcich právo na ochranu duševného vlastníctva (najmä autorského práva).
 - 1.2 . Zabezpečí výsadbu nových stromov podľa Projektu.
 - 1.3 Zabezpečí práce na realizácii Projektu v takom rozsahu, aby suma celkového príspevku za všetky činnosti (s výnimkou náhradnej výsadby súvisiacej s rekonštrukciou územia pri budove sídla VUB na ulici Mlynské nivy, t.j. 5 ks stromov), ktoré zabezpečuje Občianske združenie podľa tejto Zmluvy bola maximálne 200 000 EUR vrátane DPH.
2. Všetky činnosti špecifikované v ods. 1 tohto článku Zmluvy zabezpečí Občianske združenie výlučne na vlastné náklady, pričom si nebude uplatňovať nárok na ich náhradu voči Mestskej časti ani voči Hlavnému mestu počas trvania tejto Zmluvy ani po jej skončení. Výška nákladov na revitalizáciu bude preukázaná súpisom, ktorý vyhotoví Občianske združenie.
3. Mestská časť sa zaväzuje, že na vlastné náklady vopred a včas zabezpečí vydanie povolení a príslušných súhlasov, vrátane výrubových povolení, vyjadrení, stanovísk a iných úkonov podľa príslušných právnych predpisov, ktoré sú nevyhnutné pre naplnenie účelu tejto Zmluvy a to v rozsahu, v akom to upravujú príslušné všeobecne záväzné právne predpisy a vyžadujú príslušné orgány verejnej správy, pričom stavebníkom Projektu bude Mestská časť, ktorá doručí Občianskemu združeniu bez zbytočného odkladu stavebné povolenie, prípadne iné povolenia umožňujúce realizáciu Projektu, s vyznačenou právoplatnosťou.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že Občianske združenie zabezpečí činnosti podľa odseku 1 tohto článku, pričom Občianske združenie začne s realizáciou činností dohodnutých v tejto Zmluve bez zbytočného odkladu po doručení všetkých potrebných právoplatných povolení potrebných na vykonanie dohodnutých činností, zohľadňujúc vhodnosť aktuálnych klimatických podmienok. Lehoty podľa predchádzajúcej vety sa primerane predĺžia, ak Občianske združenie nebude môcť uskutočňovať činnosti podľa odseku 1 tohto článku z objektívnych dôvodov alebo z dôvodov zavinených Hlavným mestom, Mestskou časťou, alebo osobami konajúcimi v ich mene.
5. Občianske združenie sa zaväzuje, že činnosti uvedené v odseku 1 tohto článku zrealizuje v súlade s vydanými povoleniami a súhlasmi uvedenými v odseku 3 tohto článku.
6. Mestská časť sa zaväzuje, že zabezpečí vydanie povolení, príslušných súhlasov a iných úkonov v zmysle odseku 3 tohto článku. Zmluvné strany sa dohodli, že Občianske združenie nie je povinné zabezpečiť výkon činností popísaných v odseku 1 tohto článku v prípade, ak tomu budú brániť zákonné prekážky.
7. Hlavné mesto a Mestská časť nie sú povinné nahradiť Občianskemu združeniu škodu, za ktorú by Hlavné mesto a Mestská časť nezodpovedali podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, a ani za škodu, ktorá by Občianskemu združeniu vznikla v dôsledku vykonávania prác nad rozsah tejto Zmluvy alebo v rozpore s ňou.
8. Po skončení prác na realizácii Projektu vypracuje Občianske združenie Protokol o odovzdaní a prevzatí časti diela a vykonaní prác podľa tejto Zmluvy, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia všetkých troch Zmluvných strán. Mestská časť je povinná ukončenú časť diela prevziať, pokiaľ prípadné vady a nedorobky nebránia jeho užívaniu. Ak má časť diela vady alebo nedorobky, v preberacom protokole Zmluvné strany dohodnú, s prihliadnutím na charakter vád alebo nedorobkov, primeranú lehotu na ich odstránenie.
9. Vlastnícke právo k stavebným materiálom, prvkom mobiliáru, zelene a ďalších vecí použitých na realizáciu Projektu, ktoré boli dodané alebo obstarané Občianskym združením podľa tejto Zmluvy, nadobúda Mestská časť prevzatím diela podľa odseku 8 tohto článku, pokiaľ nedošlo k prevodu vlastníckeho práva k nim už skôr.
10. Mestská časť si bude svoje práva zo záruky a zodpovednosti za vady diela uplatňovať výlučne priamo voči príslušnému zhotoviteľovi diela – príslušných stavebných objektov (ich častí), ktorý záruku poskytol ako odborný zhotoviteľ, a ktorý dielo fyzicky vykonal, a za tým účelom Občianske združenie sa týmto zaväzuje postúpiť svoje práva a povinnosti vo veci záruky a zodpovednosti zhotoviteľa za vady zhotoveného diela alebo jeho časti podľa predchádzajúcej vety tohto odseku na Mestskú časť. V prípade odôvodnenej a nevyhnutnej potreby v rámci uplatnenia práv Mestskej časti podľa predchádzajúcej vety Občianske združenie zabezpečí primeranú súčinnosť.
11. Zmluvné strany berú na vedomie, že Občianske združenie nezabezpečuje financovanie celého Projektu, ale iba dohodnutých činností, a to iba do výšky 200.000,- EUR vrátane DPH.

Článok 3

Ostatné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak o to Občianske združenie požiada, Mestská časť na viditeľnom mieste Landererovho parku umiestni trvalý oznam o tom, že sa Občianske združenie podieľalo na realizácii Projektu.
2. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak niektorá z ostatných Zmluvných strana poruší ustanovenie tejto Zmluvy a v primeranej lehote určenej Zmluvnou stranou v písomnej výzve na odstránenie/nápravu porušenia Zmluvy takéto porušenie Zmluvy neodstráni alebo nenapraví.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že úkony podľa tejto Zmluvy budú okrem štatutárnych orgánov vykonávať aj tieto oprávnené osoby:

za Mestskú časť: Ing. Anton Gábor tel.: +421 2 59 246 256 e-mail: anton.gabor@stare mesto.sk

za Hlavné mesto: Ing. Marcel Held, tel: +421 2 59 356 148 e-mail: marcel.held@bratislava.sk

za Občianske združenie: Ing. Ján Miček, tel.: +421 907 788 746, e-mail: jan.micek@hbreavis.com

4. Osoby uvedené v odseku 3 tohto článku budú organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením tejto Zmluvy. Úkony, ktoré sa dotýkajú platnosti a účinnosti tejto Zmluvy sú oprávnené vykonávať len štatutárne orgány Zmluvných strán.
5. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením (ďalej len „Písomnosť“) musia byť urobené v písomnej listinnej forme a doručené na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v tomto článku a/alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto Zmluvná strana. Písomnosť sa považuje za doručенú za nasledovných podmienok:
 - 5.1 v prípade osobného doručovania odovzdaním Písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení a/alebo kópií doručovanej Písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia Písomností takou osobou;
 - 5.2 v prípade doručovania prostredníctvom poštového prepravcu na adresu Zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním Písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení alebo odmietnutím prevzatia Písomnosti takou osobou, najneskôr však uplynutím siedmich (7) dní odo dňa uvedeného na podacom lístku, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia;
 - 5.3 Kontaktné údaje pre doručovanie Písomností:
 - 5.3.1 Mestská časť: Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
 - 5.3.2 Hlavné mesto: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
 - 5.3.3 Občianske združenie: dobré m(i)esto o. z., Karadžičova 12, 821 08 Bratislava.

Článok 4 Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mestskej časti.
5. Táto zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 18. 10. 2017
Za mestskú časť Bratislava – Staré Mesto



Mgr. Radoslav Števčík
starosta

V Bratislave dňa 18. 10. 2017
Za dobré m(i)esto o. z.

Magdaléna Podolanová
predseda občianskeho združenia

V Bratislave dňa 18. 10. 2017
Za hlavné mesto SR Bratislavu



JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor